



**FOODCYCLER**

Eco 3<sup>®</sup>

FC-200

UPUTSTVA ZA UPOTREBU





## Dobrodošli u budućnost upravljanja otpadom hrane™

FoodCycler® je energetski učinkoviti uređaj za obradu kuhinjskog otpada koji vaše ostatke hrane i otpad pretvara u dodatak za tlo. Proces obrade smanjuje količinu prehrambenog otpada do 90 %\*, pri čemu nastaje nusprodukt koji se može sigurno koristiti u vrtu.

Ovaj priručnik će vas upoznati s uređajem FoodCycler, predstaviti njegove značajke i funkcije te vam pokazati kako ga pravilno koristiti i održavati.

Za sigurnu i učinkovitu upotrebu uređaja pažljivo pročitajte ovaj priručnik prije nego što počnete koristiti svoj novi uređaj. Imajte na umu da je ovaj uređaj namijenjen isključivo za kućnu upotrebu i upotrebu u uredima.

\*Smanjenje volumena u velikoj mjeri ovisi o vrsti hrane (npr. talog kave se volumenski smanjuje minimalno).

# Sadržaj

VAŽNA SIGURNOSNA UPOZORENJA	1
TEHNIČKE SPECIFIKACIJE	2
SADRŽAJ PAKIRANJA	3
UPOZNAJTE SVOJ FOODCYCLER	4
POSTAVLJANJE UREĐAJA FOODCYCLER	5
POKRETANJE CIKLUSA	6
SAVJETI ZA KORIŠTENJE I ODRŽAVANJE UREĐAJA FOODCYCLER	7
ZAMJENA GRANULA AKTIVNOG UGLJENA U FILTERU	8
ŠTO MOŽETE OBRADIVATI?	9
VAŠ KUĆNI DODATAK ZA TLO	10
ČESTO POSTAVLJANA PITANJA	11
KODOVI POGREŠAKA	14

# Važne sigurnosne upute

Ovaj uređaj namijenjen je za uporabu u kućanstvu.

FoodCycler je kućanski električni uređaj.

Prilikom korištenja električnih uređaja uvijek se treba pridržavati osnovnih sigurnosnih pravila, uključujući sljedeće:

- Pročitajte sve upute iz ovog priručnika.
- Uređaj mogu koristiti osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, kao i osobe bez odgovarajućeg iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su dobile upute za sigurnu uporabu uređaja te razumiju moguće opasnosti.
- Uređaj ne smiju koristiti djeca. Uređaj i kabel za napajanje držite izvan dohvata djece. Djeca se ne smiju igrati uređajem.
- Uvijek isključite uređaj iz električne mreže kada nije pod nadzorom te prije sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja.
- Prije zamjene dodataka ili približavanja pokretnim dijelovima tijekom rada, isključite uređaj i odspojite ga iz napajanja.
- Uređaj nije namijenjen upravljanju vanjskim timerom ili zasebnim sustavom daljinskog upravljanja.
- Kako biste spriječili električni udar, držite kabele, utikače i prijenosne električne uređaje podalje od vode i drugih tekućina.
- Budite oprezni pri rukovanju oštrim noževima, pražnjenju spremnika i tijekom čišćenja.
- Nemojte koristiti uređaj za uklanjanje tvrdih materijala poput stakla i metala.
- Prije pokušaja oslobađanja zaglavljelog rotora isključite uređaj ili ga odspojite iz električne mreže.
- Kada uređaj nije u uporabi, prije servisiranja, dodavanja ili uklanjanja dijelova te prije čišćenja, uređaj isključite i izvucite utikač iz utičnice. Prilikom isključivanja uvijek držite za utikač i izvucite ga iz utičnice. Nikada nemojte povlačiti kabel.
- Prije sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja pustite da se uređaj ohladi.
- Nemojte koristiti uređaj s oštećenim kabelom ili utikačem, uređaj koji pokazuje znakove nepravilnog rada ili je na bilo koji način oštećen.
- Korištenje dodataka koje proizvođač ne preporučuje ili ne prodaje može uzrokovati požar, električni udar ili ozljede.
- Nemojte koristiti uređaj na otvorenom.
- Nemojte koristiti niti pohranjivati uređaj na temperaturama ispod točke smrzavanja.
- Kabel držite podalje od izvora topline i oštrih rubova.
- Uređaj priključujte samo u ispravno uzemljene utičnice.
- Ne dodirujte vruće površine. Za sigurno rukovanje koristite ručke ili tipke.
- Ne postavljajte uređaj na ili u blizinu vrućeg plinskog ili električnog plamenika.
- Uređaj koristite isključivo za njegovu predviđenu namjenu.
- Nemojte rastavljati, mijenjati niti na bilo koji način prilagođavati uređaj.
- Ne uranjajte uređaj u vodu ili druge tekućine.
- Uređaj i kabele za napajanje držite izvan dohvata djece.
- Prije zatvaranja poklopca provjerite je li površina uređaja čista.
- Ne dirajte električni priključak na stražnjoj strani uređaja.
- Noževi su oštri. Budite oprezni prilikom rukovanja uklonjivim spremnikom.
- Budite oprezni pri rukovanju spremnikom tijekom ciklusa ili neposredno nakon njega jer može biti vruć.
- Tijekom rada ciklusa nemojte uklanjati spremnik iz uređaja jer unutarnje površine mogu biti vruće.
- Izbjegavajte kontakt s pokretnim dijelovima. Ne pokušavajte zaobići sigurnosne mehanizme.
- Granule ugljenog filtra nisu otrovne, ali s njima treba pažljivo rukovati kako bi se izbjeglo udisanje prašine ili nadraživanje očiju. Držite ih izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca.

Napomene vezane uz kabel za napajanje:

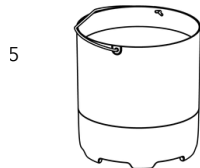
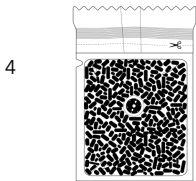
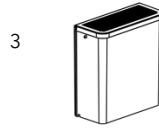
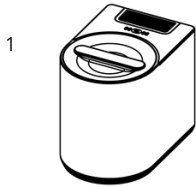
- a) U pakiranju je priložen kratki kabel za napajanje (ili odvojivi kratki kabel) kako bi se smanjio rizik od zapetljavanja ili spoticanja o duži kabel.
- b) Produžni kabeli (ili duži odvojivi kabeli za napajanje) mogu se koristiti ako se koriste pažljivo.
- c) Ako koristite produžni kabel (ili duži odvojivi kabel):
  - Provjerite je li električna nazivna vrijednost produžnog kabela veća od nazivnih vrijednosti uređaja FoodCycler Eco 3<sup>TM</sup>. Time se osigurava da kabel može podnijeti električno opterećenje.
  - Ako FoodCycler Eco 3<sup>TM</sup> ima uzemljeni utikač, i produžni kabel mora biti uzemljen i imati tri žice.
  - Produžni kabel postavite tako da ne visi preko ruba radne površine ili stola. Time se smanjuje opasnost od spoticanja ili zapetljavanja kabela.

**SAČUVAJTE OVE UPUTE**

# Tehničke specifikacije

Naziv proizvoda	FoodCycler Eco 3™	
Broj modela	FC-200   FC-200E	
Način(i) rada	Sušenje, mljevenje, hlađenje	
Maksimalna snaga	500W	
Napajanje	FC-200	110-120V 60 Hz
	FC-200E	220-240V 50/60Hz
Potrošnja energije	Tijekom rada:	prosječno 0,9 kWh po ciklusu
	U stanju pripravnosti	prosječno 0,5 kWh mjesečno
Vrijeme obrade	približno 4-9 ur	
Zapremina	3.5L (0.92 Gal)	
Smanjenje volumena otpada	do 90%	
Težina (bez ambalaže)	~ 10.2 kg (~22.5 lbs)	
Dimenzije (bez ambalaže)	(W) 230 mm x (D) 331 mm x (H) 282 mm	
	(W) 9" x (D) 13" x (H) 11"	

# Sadržaj pakiranja



Svaki od ovih dijelova čini cjelokupni sustav FoodCycler. Vaš FoodCycler će prilikom isporuke sadržavati uklonjivi spremnik, punjivi karbonski filter i poklopac spremnika, pravilno postavljene u uređaju.

1	Eco 3™ FoodCycler (FC-200/200E)
2	Poklopac uklonjivog spremnika
3	Punjivi ugljeni filter (unaprijed ugrađen u uređaj)
4	Pakat za ponovno punjenje karbonskog filtra
5	Uklonjivi spremnik (sa sustavom za mljevenje Vortech™)
6	Kabel za napajanje

# Upoznajte svoj FoodCycler



## GUMB ZA UKLJUČIVANJE

Jednom pritisnite za pokretanje ciklusa.

Otvorite poklopac za privremeno zaustavljanje ciklusa.

Za isključivanje uređaja: pritisnite i držite gumb za uključivanje 3 sekunde, dok sve lampice ne zasvijetle. Zatim ponovno pritisnite gumb za isključivanje uređaja.

LED lampica napajanja stalno svijetli: uređaj radi.

LED lampica napajanja treperi: uređaj je privremeno zaustavljen.



## LED LAMPICE CIKLUSA

Četiri LED lampice prikazuju napredak ciklusa uređaja FoodCycler.

Prvi ciklus započinje treperenjem prve LED lampice.

Sve četiri LED lampice palit će se redom, ovisno o napretku obrade hrane.

Uređaj će se automatski isključiti kada svi ciklusi budu završeni.

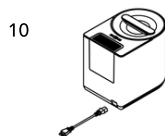
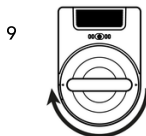
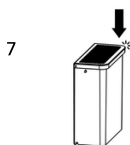
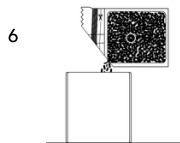
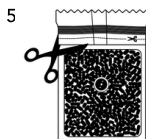
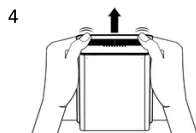
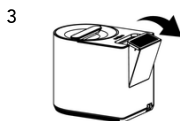
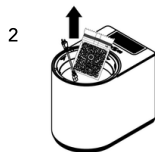
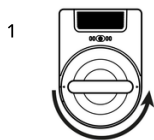


## INDIKATOR ZAMJENE KARBONSKOG FILTRA

Zamijenite granule karbonskog filtra kada LED lampica napajanja treperi narančasto.

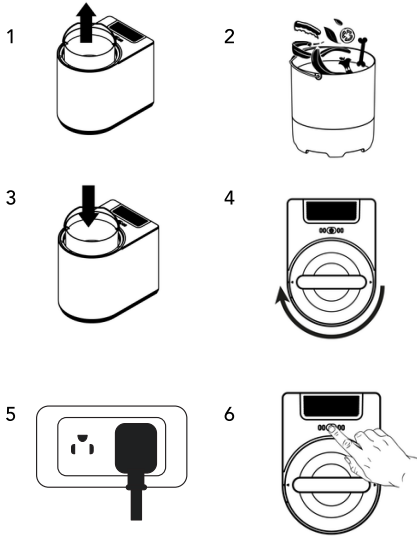
(Pogledajte stranicu 8 za upute o zamjeni granula ugljenog filtra u punjivom ugljenom filtru.)

# Postavljanje uređaja FoodCycler



1. Okrenite poklopac u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste ga otključali, zatim ga uklonite s uređaja.
2. Iz spremnika uklonite paket za ponovno punjenje ugljenog filtra i kabel za napajanje.
3. Izvadite prazni uložak punjivog ugljenog filtra iz uređaja tako da ga povučete prema natrag dok se ne oslobodi sa stražnje strane uređaja (pratite naljepnicu s uputama na otvoru filtra).
4. Otvorite uložak punjivog ugljenog filtra tako da ga čvrsto držite i palčevima pritisnete rub poklopca (pratite dodatne naljepnice s uputama na stražnjoj strani uloška).
5. Otvorite paket za ponovno punjenje ugljenog filtra.
6. Istresite sadržaj paketa u otvoreni uložak punjivog ugljenog filtra. Preporučujemo da to napravite iznad sudopera ili ručnika kako biste spriječili prosipanje. Za uklanjanje ostataka ugljena operite ruke sapunom i vodom.
7. Ponovno postavite poklopac na uložak punjivog ugljenog filtra prema uputama na filtru. Klik označava da je poklopac pravilno postavljen.
8. Napunjeni punjivi ugljeni filtar ponovno umetnite u otvor uređaja tako da uložak pričvrstite u prostor za filtar i okrenete ga na mjesto (pratite upute na filtru).
9. Zatvorite poklopac uređaja i zaključajte ga tako da ga okrenete u smjeru kazaljke na satu dok ne čujete klik i dok se oznake na poklopcu i uređaju ne poravnaju.
10. Umetnite priključak kabela za napajanje u stražnji dio uređaja. Kada ste spremni pokrenuti ciklus, uključite utikač kabela za napajanje u zidnu utičnicu.

# Pokretanje ciklusa



1. Izvadite spremnik iz uređaja.\*
2. Dodajte prehrambeni otpad u spremnik.\*\*
3. Kada ste spremni pokrenuti ciklus, umetnite spremnik u uređaj tako da pravilno sjedne u otvor uređaja. Ako se čini da spremnik nije pravilno postavljen, lagano ga zakrenite u manjim pomacima do 60° u oba smjera dok ne sjedne na svoje mjesto.\*\*\*
4. Zatvorite poklopac uređaja i zaključajte ga tako da ga okrenete u smjeru kazaljke na satu, dok se strelice na poklopcu i uređaju ne poravnaju.
5. Ako uređaj još nije priključen, uključite ga u električnu utičnicu. Nakon priključivanja uređaj će pokrenuti početni slijed: svaka LED lampica će pojedinačno zasvijetliti. Nakon približno 20 sekundi slijed je završen.
6. Jednom pritisnite gumb za uključivanje kako biste pokrenuli ciklus. Kada ciklus započne, zasvijetlit će LED lampica ciklusa.

Napomena: Ciklus traje približno 4-9 sati, ovisno o količini otpada i udjelu vlage u hrani koja se obrađuje. Preporučujemo korištenje uređaja pri temperaturama između 20 °C i 28 °C (68 °F do 82,4 °F). Kada ciklus završi, uređaj će se automatski isključiti.

\* Iako prehrambeni otpad možete dodavati u spremnik dok je spremnik postavljen u FoodCycler uređaj, preporučujemo da spremnik prije dodavanja otpada izvadite iz uređaja. Otpad koji padne izvan spremnika u unutrašnjost uređaja može oštetiti unutarnje komponente.

\*\* Za detaljan popis materijala koje FoodCycler može obrađivati pogledajte stranicu 10.

\*\*\* Prije pokretanja ciklusa uklonite unutarnje naljepnice iz spremnika.

# Savjeti za uporabu i održavanje uređaja FoodCycler

## PREPORUČENA UPORABA

1. Uvijek pazite da prehrambeni otpad ne padne izvan spremnika u unutrašnjost uređaja. To može uzrokovati oštećenje motora i drugih unutarnjih komponenti. Preporučuje se da izvadite spremnik iz uređaja prije dodavanja otpada. Spremnik možete držati na kuhinjskom pultu ili stolu i u njega tijekom dana ili tjedna dodavati otpad dok ne budete spremni pokrenuti ciklus.
2. Nemojte prepuniti spremnik. Na unutarnjoj strani nalazi se oznaka maksimalnog punjenja. Ne dodajte otpad iznad te oznake. Nakon dodavanja nemojte pritiskati otpad prema dolje. Preopterećen spremnik može uzrokovati zaglavljivanje uređaja i otežati umetanje spremnika. Ako imate poteškoća s umetanjem, uklonite dio otpada i pokušajte ponovno.
3. Ako želite dodati više otpada tijekom rada, možete tijekom 1. faze (treperenje prve LED lampice) privremeno zaustaviti ciklus otvaranjem poklopca. Dodavanje otpada nakon 1. faze utječe na kvalitetu konačnog proizvoda. (Za funkciju pauze pogledajte stranicu 4.) Možda će biti potrebno pokrenuti dodatni ciklus kako bi se proizvod potpuno osušio.
4. Uređaj radi učinkovitije kada je spremnik napunjen do označene linije nego kada je napola prazan.
5. Sustavi ugljenog filtra nisu namijenjeni uklanjanju mirisa u potpunosti, već njihovom smanjenju. Obrada posebno jako mirisne hrane može uzrokovati širenje mirisa tijekom rada i skratiti vijek trajanja filtra.
6. Obrada vrlo tvrdih namirnica ili prekomjerno sabijanje otpada u spremniku može uzrokovati povećanu buku tijekom rada i smanjiti vijek trajanja uređaja.
7. Obrada vrlo vlažne hrane može rezultirati vlažnim krajnjim proizvodom. Ako je proizvod vlažan, preporučuje se pokretanje dodatnog ciklusa radi potpunog sušenja.
8. Spremnik može nakon završetka ciklusa biti još vruć. Prije otvaranja poklopca i vađenja spremnika pričekajte da se ohladi.
9. Ne preporučuje se uporaba ugljenih granula drugih proizvođača jer mogu smanjiti učinkovitost uređaja FoodCycler. Korištenjem drugih ugljena ne može se jamčiti smanjenje mirisa, a jamstvo prestaje vrijediti.
10. Ako nakon završetka ciklusa ne možete lako izvaditi spremnik, pokrenite novi ciklus i pustite uređaj da radi najmanje 20 sekundi. Zatim ga isključite i pokušajte ponovno.

## ODRŽAVANJE ČISTOĆE UREĐAJA FOODCYCLER

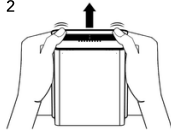
1. Za čišćenje uređaja FoodCycler prvo provjerite da je uređaj isključen iz utičnice. Zatim vlažnom i dobro ocijedenom krpom obrišite vanjsku površinu uređaja, područje oko prostora za spremnik i vanjski dio spremnika. Pridržavajte se važnih sigurnosnih uputa (vidi stranicu 1). Ne polijevajte uređaj vodom ili drugim tekućinama.
2. Spremnik je dizajniran za samočišćenje. Ne čistite unutrašnjost spremnika ručno jer su unutarnji noževi izuzetno oštri. Normalno je da na dnu spremnika ostanu ostaci proizvoda, što ne utječe na rad uređaja.
3. Pri čišćenju uređaja ne preporučuje se korištenje kućanskih sredstava za čišćenje.
4. Spremnik se ne preporučuje prati u perilici posuđa.

# Zamjena granula karbonskog filtra

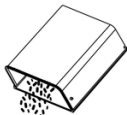
1



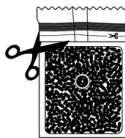
2



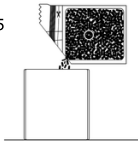
3



4



5



6



7



8



Zamijenite granule ugljenog filtra u ulošku punjivog karbonskog filtra kada zasvijetli indikator za zamjenu filtra (za detalje pogledajte stranicu 4) ili kada tijekom rada primijetite jake neugodne mirise. Napomena: Indikator zamjene karbonskog filtra služi samo kao podsjetnik. Filter će možda trebati zamijeniti ranije ili kasnije, ovisno o uvjetima okoline ili vrsti obrađivanog prehrambenog otpada.

1. Najprije provjerite je li uređaj isključen, zatim uklonite uložak punjivog karbonskog filtra iz uređaja tako da ga povučete prema natrag dok se ne oslobodi sa stražnje strane uređaja.
2. Otvorite uložak punjivog karbonskog filtra tako da ga čvrsto držite i palčevima pritisnete rub poklopcu (pratite naljepnice s uputama na stražnjoj strani uložka).
3. Korištene granule karbonskog filtra zbrinite u skladu s lokalnim propisima.
4. Otvorite novi paket za ponovno punjenje karbonskog filtra.
5. Istresite sadržaj paketa u otvoreni uložak punjivog filtra. Preporučuje se da to napravite iznad sudopera ili ručnika kako biste spriječili prosipanje. Nakon rukovanja ugljenom operite ruke sapunom i vodom.
6. Ponovno postavite poklopac na uložak punjivog filtra prema uputama na filtru. Klik označava da je poklopac pravilno postavljen.
7. Napunjeni uložak ponovno umetnite u otvor uređaja tako da ga učvrstite u prostor za filter i zakrenete na mjesto.
8. Pritisnite i držite gumb za uključivanje 3 sekunde, otpustite ga, zatim ga ponovno pritisnite i držite još 3 sekunde, dok ne čujete zvučni signal koji označava resetiranje podsjetnika za zamjenu filtra.

# Što možete obrađivati?

Napomena:

- Najbolje rezultate ciklusa postići ćete ako ciklus sadrži raznoliku kombinaciju kuhinjskog otpada.
- Veće komade, poput listova kukuruza ili dinje/lubenice, narežite na manje dijelove koji nisu duži od vašeg palca.
- Hrana s visokim udjelom vlage može uzrokovati vlažniji završni proizvod. U tom slučaju preporučujemo pokretanje dodatnog ciklusa.

DA	✓ OSTACI POVRĆA I VOĆA	✓ GRAH, SJEMENKE I MAHUNARKE
	✓ MESO, RIBA, PERAD	✓ JAJA I LJUSKE JAJA
	✓ KOSTI PERADI I RIBE	✓ PLODOVI MORA uključujući ljuske
	✓ TALOG KAVE I ČAJNI LISTIĆI uključujući filtre za kavu i vrećice čaja	

Manje količine	✋ UMACI, PRELJEVI I PAŠTETE	✋ SVINJSKE I JANJEĆE KOSTI
	✋ MLIJEČNI PROIZVODI	✋ TVRDE KOŠTICE uključujući breskve, marelice, liči i mango
	✋ ŽELEI, MARMELADE I PUDINZI	
	✋ ŠKROBNA HRANA uključujući kruh, rižu, peciva itd.	

Predhodno narežite	Ne
✂ PAPIRNATI RUČNICI / MARAMICE	✗ KARTON
✂ KLIPOVI I LISTOVI KUKURUZA	✗ ULJA I MASTI
✂ CIJELO POVRĆE	✗ BOMBONI I ŽVAKAĆE GUME
✂ LISTOVI ANANASA	✗ VEĆINA "KOMPOSTABILNE" PLASTIKE
✂ VLAKNASTE BILJKE uključujući celer, šparoge, peršin itd.	✗ GOVEĐE KOSTI

# Vaš domaći dodatak za zemlju

## KAKO UREĐAJ STVARA DODATAK ZA ZEMLJU

Korištenjem učinkovitog Vortech™ sustava mljevenja, uređaj FoodCycler melje i prozračuje gotovo sve vrste prehrambenog otpada. Miješajući elementi tiho kruže u posudi i smanjuju volumen otpada od hrane do 90 %. Istovremeno uređaj prozračuje i zagrijava sadržaj posude, pri čemu ostaje samo mala količina suhog konačnog produkta. Iako ovaj produkt nema iste mikrobne ili bakterijske karakteristike kao tradicionalni kompost, i dalje je bogat važnim hranjivim tvarima koje su tlu potrebne za uspješan rast biljaka.

FoodCycler je praktična, kompaktna i energetski učinkovita alternativa kompostiranju.

Tradicionalni kompost i druge metode kompostiranja (kao što su vermikompostni sustavi, bokashi ili kompostni bubnjevi) mogu trebati tjedne ili čak mjesece da pretvore otpad od hrane u vrtni dodatak bogat mikro- i makronutrijentima te važnom organskom tvari. Zbog intenzivnog prozračivanja, zagrijavanja i mljevenja tijekom cijelog ciklusa uređaja, ovaj se proces skraćuje na otprilike 4-9 sati.

Postupak također omogućuje obradu mesa, mliječnih proizvoda te nekih kostiju i prerađene hrane. Temperatura koju uređaj postiže tijekom rada dovoljna je za uništavanje većine bakterija i potencijalnih patogena, pa je konačni produkt siguran za uporabu i može se čuvati neograničeno dugo ako se skladišti na hladnom i suhom mjestu. Nastali dodatak za tlo može se koristiti kao poboljšivač tla u vrtu, čime se količina kućnog otpada od hrane gotovo potpuno smanjuje.

## ZA NAJBOLJE REZULTATE

- Domaći dodatak za tlo dodajte vrtnoj zemlji 1-4 tjedna prije sadnje ili presađivanja. Tako se proizvod može razgraditi u tlu i nahraniti postojeće mikroorganizme u zemlji.
- Za najbolje rezultate pomiješajte proizvod sa zemljom u omjeru 1 dio dodatka na 10 dijelova zemlje (1:15 ako proizvod sadrži meso ili mliječne proizvode). Pobrinite se da je proizvod temeljito umiješan u zemlju. Proizvod ne ostavljajte na površini zemlje ili travnjaka.



# Često postavljana pitanja

## GDJE TREBAM POHRANJIVATI SVOJ UREĐAJ?

FoodCycler se može koristiti u gotovo svakom unutarnjem prostoru gdje postoji električna utičnica i dovoljno prostora. Preporučujemo korištenje uređaja na temperaturama između 20 °C i 28 °C (68 °F do 82,4 °F).

Pobrinite se da uređaj stoji na ravnoj i suhoj površini.

Ne pohranjujte uređaj blizu grijača ili kuhinjskih uređaja koji emitiraju puno topline.

FoodCycler ne pohranjujte na otvorenom ili na mjestima gdje može doći u dodir s vodom ili biti izložen temperaturama ispod točke smrzavanja.

Pobrinite se da uređaj ima dovoljno prostora oko sebe za pravilnu ventilaciju. Ne prekrivajte ventilacijske otvore i tijekom rada ne stavljajte predmete na poklopac uređaja. FoodCycler se može jednostavno premješati tako da se podigne prednji dio uređaja i gura po radnoj površini

## ŠTO MOGU OBRADIVATI U UREĐAJU FOODCYCLER™?

Kao i kod zdrave prehrane, FoodCycler™ najbolje radi kada se u njega stavlja raznolika kombinacija hrane. Za optimalnu razgradnju otpada u svaki ciklus dodajte više različitih vrsta otpada, pri čemu težu hranu kombinirajte s lakšom i suhom hranom.

Izbjegavajte velike količine sljedeće hrane:

- škrobna hrana (kruh, peciva, riža, tjestenina, pire krumpir, nadjevi)
- začini, preljevi, umaci i juhe
- maslaci od orašastih plodova
- marmelade, želei i džemovi
- voće s visokim udjelom šećera (grožđe, trešnje, dinje, naranče, banane itd.)

Gusta, škrobna i/ili vrlo vlažna struktura ove hrane otežava obradu većih količina. Hrana s puno vlage, poput lubenice, može nakon ciklusa i dalje biti vlažna. Za najbolje rezultate preporučuje se pokretanje dodatnog ciklusa ako je proizvod i dalje vlažan. Za cijeli popis dopuštenih i zabranjenih materijala pogledajte stranicu 9.

Prije obrade narežite hranu bogatu vlaknima, poput peršina i šparoga, jer se može omotati oko miješajuće ruke posude i uzrokovati začepljenje. Idealna veličina komada je manja od duljine vašeg palca.

Ako dođe do začepljenja, uređaj prestaje s radom i prelazi u način samozaštite (kod pogreške preopterećenja motora). Prije ponovnog pokretanja ciklusa potrebno je ukloniti uzrok začepljenja (upute za rješavanje problema na stranici 14).

## Što se ne smije obrađivati u uređaju FOODCYCLER™?

U FoodCycleru ne pokušavajte obrađivati ništa osim organskih otpadaka (npr. staklo, metal ili drvo). Također ne obrađujte goveđe kosti, bombone ili žvakaće gume, jer ti materijali mogu ozbiljno oštetiti posudu i/ili uzrokovati preopterećenje motora. U uređaj ne dodajte ulje ili zapaljive tvari. Dopuštene su manje količine svinjskih i janjećih kostiju te tvrdih koštica.

Napomena: Ako dođe do oštećenja uređaja ili posude zbog obrade ili kontakta s navedenim materijalima, jamstvo ne vrijedi jer takva uporaba prelazi predviđenu namjenu uređaja.

## MOGU LI U UREĐAJU SKLADIŠTITI NEOBRAĐENI PREHRAMBENI OTPAD?

Ne preporučujemo da neobrađeni prehrambeni otpad ostavljate u uređaju dulje vrijeme. Ugljeni filteri mogu upijati mirise samo tijekom rada ciklusa. Razgradnja organskog materijala u zatvorenoj napravi uzrokuje neugodne mirise, stvaranje metana te može privući voćne mušice i druge štetnike. Obrada posebno intenzivno mirisne hrane može uzrokovati da dio mirisa zaobiđe sustav ugljenog filtra. Sustavi ugljenih filtera nisu namijenjeni potpunom uklanjanju mirisa, već njihovom smanjenju.

## ŠTO TREBAM NAPRAVITI S GOTOVIM PROIZVODOM?

Gotov proizvod uređaja može se koristiti kao dodatak za tlo ili domaće gnojivo. Za najbolje rezultate preporučujemo dodavanje proizvoda u tlo u omjeru 1 dio gnojiva na 10 dijelova zemlje. Kod ciklusa s većom količinom životinjskih proteina (meso, mliječni proizvodi itd.) preporučuje se omjer 1:15.

Preporučuje se da nakon dodavanja proizvoda u tlo pričekate najmanje jedan tjedan (za najbolje rezultate 4 tjedna) prije sijanja sjemena ili presađivanja biljaka u novo pognojeno tlo. Što je kvaliteta prehrambenog otpada bolja, to će i vrtno tlo biti zdravije. Hrana s visokim udjelom masti, ulja ili soli možda neće dati optimalne rezultate.

Gotov proizvod ne stavljajte izravno na površinu tla. Na taj način tlo neće biti pravilno obogaćeno, a proizvod će upijati vlagu, što povećava mogućnost pojave plijesni ili privlačenja neželjenih štetnika u vrt ili dvorište.

Proizvod se može odložiti i u spremnik za biootpad ili u kućni otpad. Odlaganje u kućni otpad i dalje je bolja opcija od bacanja neobrađenog otpada, jer zauzima manje prostora na odlagalištima i smanjuje emisije tijekom transporta zbog manje težine i volumena.

## KAKO PRODULJITI ŽIVOTNI VIJEK FILTRA?

Indikator za zamjenu ugljenog filtra podsjeća vas da granulirani ugljeni filter zamijenite svakih 3-6 mjeseci (ovisno o korištenju) ili nakon otprilike 500 sati rada ciklusa, što nastupi prije. Indikator je samo preporuka, a najbolji pokazatelj stanja filtra je miris tijekom rada uređaja. Životni vijek granuliranog ugljenog filtra ovisi o učestalosti korištenja uređaja i vrsti obrađenog otpada. Preporučujemo da isključite FoodCycler prije dužeg odlaska iz kuće. Uređaj možete i isključiti iz utičnice. Ako uređaj ostane u aktivnom načinu rada (tipka za uključivanje svijetli), životni vijek filtra se skraćuje.

## KAKO ODRŽAVATI POSUDU ČISTOM?

Posuda FoodCycler™ dizajnirana je za samo-čišćenje tijekom svakog ciklusa. Uobičajeno je da nakon nekih ciklusa ostanu ostaci na dnu ili stijenkama posude. Jednostavno ispraznite sadržaj nakon ciklusa, provjerite da se unutarnja miješajuća ruka može slobodno okretati i ponovno napunite posudu za sljedeći ciklus.

Ako dođe do začepjenja i ne možete okrenuti unutarnju miješajuću ruku, uklonite sadržaj i posudu ostavite preko noći namočenu u vrućoj vodi s blagim sapunom kako bi se blokada otpustila.

## JE LI ŠKRIPANJE ILI PUCKETANJE TIJEKOM CIKLUSA NORMALNO?

Zvukovi tijekom ciklusa su potpuno normalni. Iako je većina ciklusa tiha, posebno gusta, vlaknasta ili vrlo vlažna hrana može uzrokovati zvukove tijekom obrade u posudi. Obrada jako tvrde hrane ili previše nabijanje otpada u posudi može povećati razinu buke tijekom rada i skratiti životni vijek uređaja.

## ŠTO AKO TIJEKOM CIKLUSA ISKLJUČIM UREĐAJ ILI DOĐE DO NESTANKA STRUJE?

FoodCycler Eco 3™ je dizajniran tako da nakon ponovne uspostave napajanja nastavlja ciklus od točke na kojoj je bio prekinut. Ako je od prekida napajanja prošlo 1-2 sata, preporučuje se resetiranje ciklusa tako da se uređaj isključi (pritisnite i držite tipku za uključivanje 3 sekunde dok sve LED lampice ne počnu treperiti, zatim jednom pritisnite tipku za pokretanje novog ciklusa).

## KAKO UKLONITI ZAGLAVLJENU POSUDU NAKON ZAVRŠENOG CIKLUSA?

Kada uređaj završi ciklus i gotov proizvod neko vrijeme ostane u posudi, može doći do skupljanja sadržaja, zbog čega je posudu teže izvaditi iz uređaja. Ako posudu nakon ciklusa ne možete lako izvaditi, pokrenite novi ciklus i pustite uređaj da radi najmanje 20 sekundi. Zatim ga isključite i ponovno pokušajte ukloniti posudu.

Tijekom rada uređaja ne stavljajte ruke u uređaj ili posudu, jer oštri noževi mogu uzrokovati ozljede.

# Kodovi grešaka



## NEPRAVILNA TEMPERATURA ZRAKA

Uređaj je detektirao nenormalnu radnu temperaturu. Uređaj neće nastaviti s radom dok se indikatorsko upozorenje ne resetira.

1. Ako se uređaj nalazi u hladnom okruženju, premjestite ga u topliji prostor. Ako je u toplom okruženju, premjestite ga u hladniji prostor.
2. Otvorite i zatvorite poklopac uređaja.
3. Jednom pritisnite tipku za uključivanje.

Napomena: Ako indikator upozorenja ostane uključen, obratite se regionalnoj službi za korisničku podršku.



## PREOPTEREĆENJE MOTORA

Uređaj je detektirao preopterećenje motora. Uređaj neće nastaviti s radom dok se blokada i indikatorsko upozorenje ne uklone.

1. Otvorite poklopac uređaja.
2. Izvadite posudu iz uređaja.
3. Pažljivo uklonite prepreku s mljevenih zubaca posude.  
NE pokušavajte ukloniti prepreku dok je posuda još u uređaju. NE stavljajte ruku u posudu dok je uređaj aktivan (zupčanicu se okreću). Mljeveni zupci posude su izuzetno oštri - rukujte oprezno.
4. Nakon uklanjanja prepreke, vratite posudu u uređaj.
5. Zatvorite poklopac uređaja.
6. Pritisnite tipku za uključivanje.

Napomena: Ako indikator upozorenja ostane uključen, obratite se regionalnoj službi za korisničku podršku.





For more information, visit [www.foodcycler.com](http://www.foodcycler.com)



FoodCycler is the award-winning food waste recycling innovation brand registered under Food Cycle Science™ Corporation.